



# 大会

第七十三届会议

Distr.: General  
31 December 2018  
Chinese  
Original: English

## 正式记录

### 第五委员会

#### 第 16 次会议简要记录

2018 年 11 月 16 日星期五下午 3 时在纽约总部举行

主席：佩德拉萨-托雷斯先生(副主席).....(哥伦比亚)  
行政和预算问题咨询委员会主席：鲁伊斯·马谢乌先生

### 目录

议程项目 136：2018-2019 两年期方案预算(续)

联合国日内瓦办事处战略遗产计划

其他事项

本记录可以更正。

更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理科科长([dms@un.org](mailto:dms@un.org))。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

18-19627 (C)



请回收 



Bird 女士(澳大利亚)不在, 副主席佩德拉萨-托雷斯先生(哥伦比亚)主持会议。

下午 3 时宣布开会。

#### 议程项目 136: 2018-2019 两年期方案预算(续)

联合国日内瓦办事处战略遗产计划(A/73/157、A/73/395 和 A/73/576)

1. **Saunders** 先生(主管中央支助事务助理秘书长)在介绍秘书长关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的第五次年度进度报告(A/73/395)时说, 在本报告所述期间, 在规划、设计、采购和建筑方面取得了重大进展, 包括已建到二楼的新永久性 H 楼的建造工作, 以及在历史建筑翻新合同招标之前完成甄选供应商的资格预审程序。为了吸引一大批合格的国际投标人, 办事处通过与常驻代表团接触、举办商业研讨会、参加国际工业论坛和在联合国全球采购网上发布广告, 开展了战略外联活动。

2. 报告提供了关于项目筹资、费用和支出的最新情况。根据审计委员会报告(A/73/157)所载的建议, 并鉴于该计划正进入一个高价值建造合同超过一个预算年度的阶段, 秘书长建议大会本届会议核可一次性预付批款的项目拨款和分摊办法, 一次性和多年摊款相结合。这一方法将加强该项目, 为其筹资提供更多的确定性, 并使会员国能够提前付款, 从而减少潜在的现金流风险。

3. 根据大会第 70/248A 号决议, 秘书长继续探讨以创新方式对本组织在日内瓦拥有的未充分利用的财产进行定值。自上一个报告所述期间以来, 进行了再定值研究, 秘书长现在设想可从定值中实际产生 8 060 万至 1.33 亿瑞士法郎。

4. 按照大会指示, 秘书长没有按第四次年度进展报告(A/72/521)中最初提出的那样, 在本报告所述期间进行实施通风和冷却及灵活工作场所战略、或内部办公空间技术设计的可行性研究。相反, 根据大会的指导和项目指导委员会的建议, 设立了一个由日内瓦和总部的专题专家组成的工作组, 以进一步监测和审查这一情况。

5. 秘书处强烈建议, 在工作组审查之后, 安装机械通风和冷却系统, 作为翻修历史建筑的一部分。作为战略遗产计划一部分开展这项工作的估计费用为 6 700 万瑞士法郎, 而翻修完成后完成这项工作的估计费用为 1.08 亿瑞士法郎。落实通风和冷却系统的最可行办法是使用日内瓦湖的水; 创新工程将用于充分保护建筑遗产和建筑物的完整性。此外, 通风和冷却系统如果与开放式办公室布局相结合, 将更具节能效率和成本效益, 这反过来将支持更多的协作和灵活的工作方法, 并能够容纳更多的工作人员。采用冷却和通风, 加上灵活工作场所战略, 将为本组织带来更多的租金收益。

6. 秘书长提议用定值收入为估计的额外费用 6 700 万瑞士法郎提供经费, 以便最终抵消任何相关的会员国的批款。以下令人信服的理由说明应将通风和冷却系统的实施纳入计划的范围: 已有一个预先建立的项目框架, 其中包括工作人员调动和尽量减少中断的费用; 有一个已动员和供资的项目小组和为安装这些系统而建议的资金来源; 如果推迟安装, 将会带来更高的费用和更大范围的中断。他对大会迄今支持该项目表示感谢。报告(A/73/395)概述的建议行动和决定对于以符合成本效益的方式实现项目的各个里程碑而符合本组织的长期利益至关重要。

7. **Holstein** 先生(联合国审计委员会审计事务委员会)在介绍审计委员会关于联合国日内瓦办事处战略遗产计划的报告(A/73/157)时说, 该计划涉及对该办事处进行翻修, 以满足本组织的要求并改善健康、安全和工作条件。审计委员会监督该项目的制定和执行, 并应要求就此向大会提出报告。

8. 在最近一次审计访问时, 新大楼的建筑工程和翻修工程的采购程序尚处于早期阶段。由于建筑工程延误、灵活工作场所战略的实施以及翻修工作执行战略的改变, 本已雄心勃勃的项目时间表变得更加紧张。在合同招标之前完成翻修工程技术设计的时间表尤其雄心勃勃; 设计工作的延迟会影响翻修工程的启动。在以下方面尚需进一步改进: 风险管理; 大楼设计、建造和维修; 以及定值。还需要加强采购程序, 以确保敏感数据的保密性。

9. 虽然实施了风险管理战略,但需要使该战略符合联合国建筑项目管理准则。此外,在 2017 年部分时间里,风险报告工作没有达到该战略的要求。

10. 新楼的建造合同基本上是以 2016 年 12 月发布的规划和设计为基础,没有将全面实施灵活工作场所战略考虑在内。新楼的建造于 2017 年年底开始。实施灵活工作场所战略将导致建筑内部和电气装置等的技术设计发生变化。根据咨询人的分析,这些变化可能导致高达 700 万瑞士法郎的额外费用。因此,管理层应立即决定如何在新楼所有楼层实施灵活工作场所战略,以避免任何修订、延迟和额外费用的进一步风险。

11. 联合国日内瓦办事处和战略遗产计划项目小组提供的万国宫能源消费数据有很大差异。应审查节能目标,并确定参照基准,以便能够衡量项目实施后实现的节能情况。必须为翻修工作制定健全和明确的维修战略,并计算翻修后和新建建筑物的预期未来维修和业务费用。

12. 联合国日内瓦房地租金的适用和潜在收入没有根据现有合同和数据计算。实际上,联合国人权事务高级专员办事处房地租金的潜在收入是使用 2012 年和 2013 年的数据计算的。虽然管理层早在 2014 年就已知道联合国日内瓦办事处所属几个地块的增值潜力和当地实际租赁情况,但却没有及时制订战略去提高租金收入或按市场价值出售地块。管理层应为所有具备增值潜力的地块制订详细的增值战略。

13. 在审计委员会关于战略遗产计划的第一次报告(A/70/569)中提出的 8 项建议中,有 6 项已经执行,2 项因时过境迁而不必执行。审计委员会在本报告中提出了 39 项建议。

14. 鲁伊斯·马谢乌先生(行政和预算问题咨询委员会主席)在介绍行预咨委会的相关报告(A/73/576)时说,鉴于秘书长表明必须在万国宫安装冷却系统以化解目前对工作人员和代表的福祉和工作效率造成的风险,行预咨委会建议大会授权秘书长着手安装通风和冷却系统。将这项工作推迟到战略遗产计划完成后,比拟议的替代办法对本组织更为不利。因此,行预咨委会建议大会授权秘书长将落实这些系统作为该计

划的一部分,以限制费用并确保万国宫翻新工程一旦完成,工作人员和代表就能够用上通风和空调系统。

15. 需要详细细分采用通风和冷却所需经费估计数。行预咨委会建议大会请秘书长着力提高正在根据战略遗产计划所开展的活动的效率和互补性,并改进和减少通风和冷却工程所需资源估计数。

16. 行预咨委会回顾,大会在其第 72/262A 号决议中就万国宫使用定值收入和执行灵活工作场所战略作出了决定并提出要求。行预咨委会在其报告中还就无障碍环境问题、自愿捐款、安保总计划和维护问题提出了意见和建议。它强调了遵守项目时间表以避免费用超支的重要性。

17. **Alsayed 先生**(埃及)代表 77 国集团和中国发言,他说 77 国集团将要求进一步澄清审计委员会各项建议的执行情况。77 国集团注意到在战略遗产计划方面取得的进展,包括新大楼建筑工程的开始和 E 楼地下停车场楼板加固工作的完成。尽管如此,执行该项目遇到的延误仍令人关切,需要采取全面的缓解措施,以确保按时和在预算范围内完成。因此,在非正式协商中,该集团将寻求进一步资料来说明可能影响战略遗产计划的范围和预算的相关项目,包括联合国日内瓦办事处的安保总计划和维护计划。

18. 77 国集团期待着对这些历史建筑进行翻修的招标,并注意到为吸引最佳的一批国际投标者所作的努力。它欢迎中国政府提供的自愿捐款,并鼓励其他会员国资助战略遗产计划下的项目,特别是与保护万国宫有关的项目。

19. 大会支持在新楼实施灵活工作场所战略,并呼吁保护万国宫这一遗产。77 国集团将根据所涉技术挑战和因此而增加的咨询费用,审查秘书长关于在万国宫实施灵活工作场所的新建议。它还将要求进一步澄清本组织目前和未来的空间需求,包括联合国各实体对今后迁往万国宫大院的兴趣。

20. 77 国集团致力于执行《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》,欢迎联合国日内瓦办事处关于气候变化对本组织业务的影响的研究报告。它欢迎就这一主题提供关于全球业务的进一步资料,以及关于将要采取的缓解措施的资料。77 国集团争取更详细了解扩

大计划范围的商业理由，即包括采用机械通风和冷却，以及关于其他可执行的无害环境措施。

21. 现在是就批款和摊款的方法和货币以及为该项目设立一个多年特别帐户作出决定的时候了。从以前的大型项目中找出的最佳做法应用于该计划。

22. **Norman-Chalet 女士**(美利坚合众国)说，美国代表团注意到在执行战略遗产计划方面取得的进展。它还注意到审计委员会关于项目时间表以及预算和风险管理的建议，并期待更多地了解这些建议的执行情况以及本组织计划如何减轻项目风险。

23. 透明度和善政必须成为会员国就计划经费筹措作出决定的基础，包括努力通过确定替代筹资办法来减轻各国的财政负担。为了控制费用，租赁日内瓦联合国财产的任何收入都应用于该计划。此外，应尽一切努力避免增加通过会员国摊款供资的项目费用。美国代表团期待讨论治理、风险管理、空间利用、无障碍环境、拟议的冷却和通风系统以及筹资安排问题，以确保会员国继续指导该项目。

24. 大会在第 **70/248A** 号决议中授权实施灵活工作场所战略，以此作为战略遗产计划的一部分，她欢迎联合国日内瓦办事处和中央支助事务厅努力尽可能有效地利用空间。秘书长和战略遗产计划小组应确定使万国宫现代化的方法，以便提供更灵活的工作场所，并增加容量，特别是考虑到万国宫位于世界上最昂贵的城市之一。最近一项关于万国宫内空间利用情况的研究表明，每天平均有 51% 的个人工作空间被利用。专用于该计划的资源应予以透明和有效的管理，该项目应在预算范围内按时完成。

25. **Lauber 先生**(瑞士)说，项目周期的中点几乎已经达到。已核准的总费用、时间表、范围和质量目标得到遵守，考虑到项目的规模和复杂性，这是一项重大成就，瑞士代表团赞扬联合国日内瓦办事处取得的进展。

26. 战略遗产计划是对一个现代、有成效和高效率的组织的一项重要投资。该项目将提高工作人员、代表和游客的福利和效率；陈旧的基础设施将得到翻修；残疾人面临的障碍将消除。其他好处包括降低支出、更好地利用空间和增加创收，这将使本组织和会员国

每年节省大量资金。万国宫还将吸引更多的联合国实体，为交流与合作提供更多的机会。

27. 今后的主要任务是确保项目顺利完成。瑞士代表团担心时间表细节和各个部分费用的某些变化。尽管大型、复杂项目预计会发生变化，但秘书长应确保计划在会员国核准的参照值内得到执行。瑞士代表团期待着讨论通风和冷却以及灵活工作场所战略的实施情况。

28. 该项目筹资安排方面的持续不确定性令人关切，因为它危及迄今取得的进展和伸手可及的惠益的实现。从替代来源获得的额外资金将使项目周期内将由会员国供资的项目总费用的剩余份额减少到三分之一。到 2019 年年底，瑞士政府 4 亿瑞士法郎的零利息贷款预计将支付 1 亿多瑞士法郎。预计土地定值收入为 8 000 万瑞士法郎，大量捐款已经认捐。大会应在本届会议上商定该计划的筹资安排，以避免延误和增加费用。

29. **Frolova 女士**(俄罗斯联邦)说，俄罗斯代表团支持战略遗产计划，将其视为对联合国及其最重要办事处未来的一项投资。该计划将确保更大程度的安全、无障碍环境和现代化，并使联合国日内瓦办事处能够更有效地履行其任务。俄罗斯联邦长期以来一直赞成提高该办事处作为全球多边外交中心的地位，并支持加强其在可持续发展、人道主义问题、人权、裁军和减少自然灾害风险等领域的作用。

30. 大会第七十二届会议没有批准秘书长关于在历史建筑中安装通风和冷却系统以及实施灵活工作场所战略的提议，包括完成相关可行性研究、详细的设计工作和供资提议。因此，俄罗斯代表团惊讶地发现，秘书长目前的报告(A/73/395)中提出了实施灵活工作场所的提议。俄罗斯联邦强烈反对结合安装通风和冷却系统而实施灵活工作场所战略，因为相关的施工过程将破坏对万国宫遗产的保护。该计划应根据会员国核准的初步概算并在既定时限内执行。俄罗斯代表团满意地注意到在经常预算范围内为与该计划有关的支出设立的多年在建工程帐户的积极经验。

31. 俄罗斯联邦欢迎项目管理和监督方面的变化，并希望得到关于增效措施结果的补充资料。它还希望看

到委托进行该项目的独立风险管理公司查明的风险的详细清单，并希望更多地了解秘书处减轻这些风险的计划，同时考虑到审计委员会和行预咨委会的建议。该计划的采购过程必须严格遵守有关规则和大会的决议。俄罗斯代表团希望，今后的进展将抵消该项目执行方面的轻微拖延所产生的影响，并希望万国宫的无障碍环境将得到改善。

#### 其他事项

32. 主席提请注意 2018 年 11 月 13 日大会主席给第五委员会主席的信(A/C.5/73/11)，其中转递第六委员会主席关于题为“联合国内部司法”的议程项目 147 的来信。

下午 3 时 40 分散会。